

New Law Allows Driver's Licenses to Undocumented Immigrants

By: Ashmar Mandou

Recently, Governor JB Pritzker signed HB 3882 into law, which allows undocumented immigrants the chance to obtain a standardized

Illinois Driver's License. Currently, undocumented immigrants were allowed the Temporary Visitor Driver's License (TVDL) with a standard 4-year license that serves as a valid form of identification

and remains compliant with the federal REAL ID Act. "This legislation is a significant step in eliminating the barriers to opportunity that many undocumented immigrants face," said Governor JB

Pritzker. "We're ensuring every eligible individual can obtain a driver's license, making our roads safer, decreasing stigma, and creating more equitable systems for all."

Continued on page 3



Noticiero Bilingüe **LAWNDALE** NEWS

WWW.LAWNDALENEWS.COM

Thursday, July 6, 2023



V. 83 No. 27

P.O BOX 50599, CICERO, IL 60804 • 708-656-6400

ESTABLISHED 1940

Nueva Ley Permite Licencias de Conducir a Inmigrantes Indocumentados



Por Ashmar Mandou

Recientemente, el Gobernador JB Pritzker convirtió en ley el acta HB 3882, que permite a inmigrantes indocumentados la oportunidad de obtener la licencia de conducir normal de Illinois. Actualmente se permitía a los inmigrantes indocumentados tener la Licencia de Conducir de Visitante Temporal (TVDL) con una licencia normal de 4 años que sirve como forma válida de identificación y cumple con el Acta Federal REAL ID. "Esta legislación es un paso importante para eliminar las barreras a la oportunidad que enfrentan muchos inmigrantes indocumentados", dijo el Gobernador JB Pritzker.

Pase a la página 2

The Editor's Desk



Undocumented residents will be able to apply for a proper driver's license due to the recent signing of HB 3882, which replaces the current Temporary Visitor Driver's License (TVDL) with a standard 4-year license that serves as a valid form of identification. To read the full story check out this week's edition. For additional local news, head over to our website at www.lawndalenews.com

Los residentes indocumentados podrán solicitar una licencia de conducir adecuada debido a la reciente firma de HB 3882, que reemplaza la actual Licencia de Conducir para Visitantes Temporales (TVDL) con una licencia estándar de 4 años, que sirve como una forma válida de identificación. Para leer la historia completa, consulte la edición de esta semana. Para noticias locales adicionales, visite nuestro sitio web en www.lawndalenews.com

Ashmar Mandou
Lawndale News
Managing Editor
708-656-6400 Ext. 127
www.lawndalenews.com

Licencias de Conducir

Viene de la página 1

“Estamos garantizando que toda persona elegible puede obtener una licencia de conducir, haciendo con esto más seguras nuestras carreteras, disminuyendo el estigma y creando sistemas más equitativos para todos”.

En afiliación con el Secretario del Estado de Illinois, Alexi Giannoulias y la Asamblea General, esta legislación fue aprobada para mejorar la seguridad en las carreteras y proteger a todos los inmigrantes que legalmente pueden conducir. La persona tiene aún que pasar una prueba de conducir, tener un seguro válido, presentar documentos de identificación y probar haber sido residentes de Illinois por lo menos por un año. En el 2013, Illinois se convirtió en uno de los primeros estados en implementar el programa TVDL y este adelanto se basa en ese progreso. Más de 300,000 individuos tienen actualmente una TVDL.

“Las TVDL se



han convertido en la ‘Carta Scarlet’ del estado de inmigración de una persona y tristemente los expone a la discriminación o a cumplir con la ley de inmigración”, dijo el Secretario de Estado Alexi Giannoulias. “Esta legislación permite a los inmigrantes obtener licencias de conducir estándar que les servirán como una identificación auténtica en Illinois. Ayudará a prevenir el estigma, casos de discriminación y problemas que las TVDL se sabe han tenido mientras al mismo tiempo hacen más seguras las carreteras y permiten a los inmigrantes utilizar una licencia normal como identificación para necesidades básicas, como llenar recetas o rentar un apartamento”.

“Este proyecto de

ley, que ICIRR redactó y trabajó arduamente para aprobar, es otro paso hacia la inclusión total de los inmigrantes”, dijo Lawrence Benito, director ejecutivo de la Coalición de Inmigrantes y Refugiados. “Más inmigrantes podrán conducir y utilizar una tarjeta de identificación sin temor de ser señalado en base a su estado. Agradecemos a todos los líderes comunitarios y aliados gubernamentales que ayudaron a que esta ley fuera aprobada”.

Illinois ha sido por mucho tiempo un refugio seguro para inmigrantes y ahora se une a numerosos estados con procesos similares, incluyendo a California, Maryland, New Jersey, Nueva York, Oregón y Colorado”,

dijo Ricardo Estrada, Funcionario Ejecutivo en Jefe de Metropolitan Family Services. “Gracias a la Representante Bárbara Hernández y a los miembros de la Asamblea General por su patrocinio y gracias al Gobernador Pritzker por su liderazgo y por darnos a todos una mayor seguridad. La HB 3882 entrará en efecto el 1º de enero del 2024.

Cervantes Law Will Allow Veterans and Immigrants to Return to Real Estate Career

State Senator Javier Cervantes spearheaded a new law that will waive certain requirements for veterans and those without a social security number who are seeking a real estate license. “This law assists veterans and immigrants who are going to continue their real estate career in Illinois and have run into barriers in their continuing education requirements,” said Cervantes (D-Chicago). “With this law, we will help individuals reinstate their real estate license and continue their practice in Illinois.” Bill 1866 removes barriers faced by veterans and immigrants who are trying to obtain licensing for real estate. Under the new law, veterans will have all continuing education

Continued on page 3



AHORROS. REALES. EN TU ÁREA.

Descubre cuánto podrías ahorrar con tu agente local de GEICO.

¡Visítanos o llama hoy!

Allan Gerszonovic
847-779-8101
7111 W. Dempster St | Niles
geico.com/niles-gerszonovicz
¡Hablamos español!

OFICINA LOCAL

Aplican límites. Para más detalles, consulta geico.com/espanol GEICO y afiliados. Washington, DC 20076 2021 © GEICO 21_720150260

Driver's Licenses...

Continued from page 1

In partnership with Illinois Secretary of State Alexi Giannoulias and the General Assembly, this legislation was passed to enhance road safety and protect all immigrants that are legally able to drive. Individuals must still pass a driving test, have valid insurance, present identification documents, and prove Illinois residency for at least one year. In 2013, Illinois became one of the first states to implement the TVDL program, and this advancement builds on that progress. More than 300,000 individuals currently have a TVDL.

"TVDLs have become the 'Scarlet Letter' of an individual's immigration status and sadly exposes them to discrimination or immigration enforcement," said Secretary of State Alexi Giannoulias. "This legislation allows immigrants to obtain standard driver licenses that will serve as authentic identification in Illinois. It will help prevent the stigma, instances of discrimination, and problems that TVDLs have been known to cause while making roads safer and enabling immigrants to use a standard license as identification for basic necessities like filling prescriptions or renting an apartment."

"This bill, which ICIRR drafted and worked hard to pass, is another step toward full inclusion of immigrants," said Lawrence Benito, Chief Executive Officer of the Illinois Coalition for Immigrant and Refugee Rights. "More immigrants will be able to drive and use a valid identification card without fear of being singled out based on their status. We thank all of the community leaders and



government allies who helped get this bill to the finish line."

Illinois has long stood as a safe haven for immigrants, and now joins numerous states with similar processes, including California, Maryland, New Jersey, New York, Oregon, and Colorado," said Ricardo Estrada, Chief Executive

Officer of Metropolitan Family Services. "Thanks to Representative Barbara Hernandez and members of the general assembly for their sponsorship and thanks to Governor Pritzker for his leadership and for making us all safer today. HB 3882 will be effective on January 1, 2024.

Cervantes Law Will Allow Veterans...

Continued from page 2



requirements waived upon seeking reactivation of their real estate license within two years after their time in service. Those with Individual Taxpayer Identification Numbers (ITIN) can apply for a license in real estate or as community association managers, auctioneers, or home inspectors. The law also allows those who are seeking auctioneer licenses and have attended auction school courses to be approved for licensure by the Real Estate Administration and

Disciplinary Board. "There are barriers in place that make this process difficult for many communities, and with this law we ensure that military and immigration status do not play a part in obtaining a license," Cervantes said. "I am happy to see great legislation signed into law to provide community members across Illinois with the chance to continue their career in real estate." Senate Bill 1866 was signed into law on Friday and takes effect Jan. 1, 2024.

Café que vence el calor

Frappé



Iced Coffee



Ordena por anticipado y ahorra tiempo

Mobile order & Pay disponible en McDonald's participantes. Se requiere bajar la app de McD y registrarse. ©2023 McDonald's.

Cicero Addresses Flooding Due to Record Rain

Message from the Town of Cicero



Flooding from record heavy rains has hit a dozen suburban communities, including Cicero ... Cicero crews were out all day and night during the record rainfall and flooding, ensuring the sewer covers were clear to help expedite the draining of the record and heavy rain. To be clear the record setting rainfall saw over 8" of rain in a six hour timeframe, something not manageable by any size sewer system or retention district. Cicero homeowners are suffering like all residents and homeowners throughout the southwest region, where the unusually heavy rains caused great problems due to these heavy rains.

The real problem, however, is the Metropolitan Water Reclamation District, MWRD, which only opened its drainage lines very late, again helping Chicago neighborhoods to drain first before opening the locks for suburban communities like Cicero. Cicero has absolutely no control over these locks, which are controlled by the MWRD, which has ONE responsibility to manage rainwater drainage. With a \$2 billion-plus budget, they don't do an excellent job for the suburbs.

Over the years, we have demanded that the MWRD change its practices and treat the suburbs equally regarding rainwater drainage; they have refused. We are asking our state legislators, the county board, and congressional representatives to do something about this recurring problem that has harmed Cicero and our neighboring communities. Much of the flooding has finally receded, but it would have drained faster had the MWRD treated the suburban communities with the same concern that they treat the city of Chicago and the wealthier Chicago homes and neighborhoods on the north side of the city ... once again, this is about the MWRD putting Chicago needs above the needs of the suburbs and their ignoring the huge taxes suburban residents pay to the MWRD. Cicero has absolutely no control over the MWRD's rainwater drainage system.

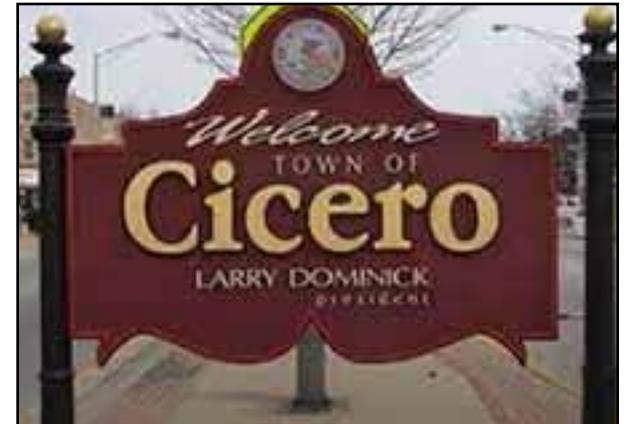
Many Cicero homes have installed water backup check valves that stop the water from backing up into their homes. Others with low windows have reinforced their window areas to prevent water from coming through the entire structures, which has always been a common problem. We have urged homes to prepare for water damage by taking some of these steps

We are also working with county and state officials and other suburban communities to have the area again declared a disaster area to qualify for federal, state, and county funding, but that takes time. If the region is approved for financial assistance, the program will be run through Cook County and we will disseminate all of the info we can to the residents to seek out and apply for this financial assistance and relief. Like many other suburban communities, we want to know when the water reclamation district will finally treat the suburbs as equals with the city and address suburban flooding needs. We also urge residents to join in demanding that the MWRD does its single job to address rainwater flooding by calling their offices.

Cicero Atiende las Inundaciones Debido al Record de Lluvia

Mensaje del Pueblo de Cicero

Las inundaciones por lluvias intensas récord han afectado a una docena de comunidades suburbanas, incluida Cicero... Los equipos de Cicero estuvieron fuera todo el día y la noche durante las lluvias e inundaciones récord, asegurándose de que las tapas de las alcantarillas estuvieran despejadas para ayudar a acelerar el drenaje de las lluvias récord y fuertes. Para ser claros, la



precipitación récord vio más de 8 "de lluvia en un período de tiempo de seis horas, algo que no es manejable por un sistema de alcantarillado de cualquier tamaño o distrito de retención. Los propietarios de viviendas de Cicero están sufriendo como todos los residentes y propietarios de viviendas en toda la región suroeste, donde las lluvias inusualmente fuertes causaron grandes problemas debido a estas fuertes lluvias.

El verdadero problema, sin embargo, es el Distrito Metropolitano de Recuperación de Agua, MWRD, que solo abrió sus líneas de drenaje muy tarde, nuevamente ayudando a los vecindarios de Chicago a drenar primero antes de abrir las esclusas para comunidades suburbanas como Cicero. Cicero no tiene absolutamente ningún control sobre estas esclusas, que están controladas por el MWRD, que tiene UNA responsabilidad de administrar el drenaje de agua de lluvia. Con un presupuesto de más de \$2 mil millones, no hacen un excelente trabajo para los suburbios.

A lo largo de los años, hemos exigido que el MWRD cambie sus prácticas y trate a los suburbios por igual con respecto al drenaje de agua de lluvia; se han negado. Estamos pidiendo a nuestros legisladores estatales, la junta del condado y los representantes del Congreso que hagan algo sobre este problema recurrente que ha perjudicado a Cicero y a nuestras comunidades vecinas. Gran parte de las inundaciones finalmente han retrocedido, pero se habrían drenado más rápido si el MWRD hubiera tratado a las comunidades suburbanas con la misma preocupación con la que tratan a la ciudad de Chicago y a las casas y vecindarios más ricos de Chicago en el lado norte de la ciudad... una vez Nuevamente, se trata de que el MWRD ponga las necesidades de Chicago por encima de las necesidades de los suburbios e ignoren los enormes impuestos que los residentes de los suburbios pagan al MWRD. Cicero no tiene absolutamente ningún control sobre el sistema de drenaje de agua de lluvia del MWRD.

Muchos hogares de Cicero han instalado válvulas de retención de respaldo de agua que evitan que el agua regrese a sus hogares. Otros con ventanas bajas han reforzado las áreas de sus ventanas para evitar que el agua entre por toda la estructura, lo que siempre ha sido un problema común. Hemos instado a los hogares a prepararse para los daños causados por el agua siguiendo algunos de estos pasos

También estamos trabajando con funcionarios estatales y del condado y otras comunidades suburbanas para que el área vuelva a ser declarada área de desastre para calificar para financiamiento federal, estatal y del condado, pero eso lleva tiempo. Si se aprueba la asistencia financiera de la región, el programa se ejecutará a través del condado de Cook y difundiremos toda la información que podamos entre los residentes para que busquen y soliciten esta ayuda y ayuda financiera. Al igual que muchas otras comunidades suburbanas, queremos saber cuándo el distrito de recuperación de agua finalmente tratará a los suburbios como iguales a la ciudad y abordará las necesidades de inundaciones suburbanas. También instamos a los residentes a unirse para exigir que el MWRD haga su único trabajo para abordar las inundaciones por agua de lluvia llamando a sus oficinas.

Impulsamos la fuerza de trabajo local

Hemos invertido casi \$100 millones en el desarrollo de la fuerza de trabajo. Junto con cientos de empleadores y socios de la comunidad, estamos aumentando la fuente de talento al ayudar a nuestros vecinos a adquirir las habilidades y la experiencia necesarias para desarrollar profesiones que apoyen a las familias e impulsen nuestra economía.



Aquí en Chicago, estamos ayudando a nuestra comunidad al invertir en el futuro de las personas. Me enorgullece la labor que estamos llevando a cabo al contribuir con iniciativas locales a través de socios empleadores y académicos para ayudar a capacitar e identificar el talento para las profesiones más solicitadas.

Rita

Rita Sola Cook
Presidente de Bank of America en Chicago

Para conocer más, visite bankofamerica.com/chicago (solo se ofrece en inglés).



¿Qué quiere lograr?®

Cook County Treasurer's Office to Recycle Flowers and Bouquets from the World's Best Floral Artists by Delivering Them to Chicago Police Officers

Volunteers from the office of Cook County Treasurer Maria Pappas will make sure that hundreds of flowers and intricate bouquets from the American Institute of Floral Designers Symposium in Chicago next week won't go to waste. The award-winning bouquets will be delivered to several of the city's 25 police stations and given to police officers and their spouses. "We're just trying to spread a little joy this summer," said Pappas. "Police officers put their lives on the line for the citizens of this city



industry's premiere floral design education event attracting the industry's leading business owners, floral artists, suppliers and event professionals. Hundreds of flowers and bouquets from the show will be picked up and delivered to area police stations daily by volunteers from the Treasurer's Office and from Bloom 'N Toss, a Chicago-area company that donates and repurposes flowers to hospitals and nursing homes. Catherine Costello, the owner of Bloom 'N Toss, is coordinating

the effort. "When I first learned about this incredible opportunity to recycle these flowers and bouquets that have been created by the most talented hands in the floral industry I immediately reached out to Treasurer Pappas," said Costello. "I knew because of her extensive outreach work she would be able to help with this truly worthwhile endeavor." In addition to familiar flowers like carnations, roses and sunflowers, the bouquets will feature exotic tropical flowers like pincushion protea, heliconia and orchids.

each and every day. This is just a small way of saying: "Thanks, Officer." The flower design show, which runs July 1 - 6 at the Hilton Chicago, is the floral

LOS HÉROES NECESITAN ESPERANZA

Reciba el apoyo confidencial que necesita por parte de consejeros capacitados en intervención ante crisis, prevención del suicidio, y cultura militar.

El Desafío del gobernador de Illinois es una iniciativa para prevenir el suicidio entre los miembros de las Fuerzas Armadas, los veteranos y sus familias.

SI USTED O ALGÚN CONOCIDO ATRAVIESA UNA CRISIS,
 LLAME AL 988+1 O MENSAJE AL 838255 ★
 PARA COMUNICARSE CON CONSEJEROS DE CRISIS CAPACITADOS.

La representación de información visual del Departamento de Defensa de los Estados Unidos (DoD) no supone o constituye la aprobación del DoD.



Veterans Crisis Line
DIAL 988 (toll FREE)



IDHS
ILLINOIS DEPARTMENT OF HUMAN SERVICES



ILLINOIS GOVERNOR'S CHALLENGE
Preventing Suicide Among Service Members, Veterans and their Families

savevets.illinois.gov

THE OAKS



Apartment living with congregate services
114 South Humphrey
Oak Park, IL, 60302



This property with its architecturally award winning atrium provides seniors and disabled individuals with parking, library, laundry room, Wellness Center and other conveniences. A service coordinator is on staff to assist tenants who may need additional services. The units are studio and one bedroom, each with electric appliances, tile bath, and wall to wall carpeting. Modern fire and safety systems are installed in each apartment and common areas of the building. There are also 8 accessible one bedroom units for the mobility impaired. The Oaks is owned and operated by The Oak Park Residence Corporation and is funded by the Department of Housing and Urban Development through the 202/section 8 Program. Residents pay approximately 30% of their monthly income for rent. For additional information please visit our website at www.oakparkha.org or contact us at 708-386-5812.



EQUAL HOUSING LENDER

City Appoints New Deputy Mayor of Immigrant, Migrant, and Refugee Rights

Mayor Brandon Johnson announced that Beatriz Ponce de León will serve as the City of Chicago's first-ever Deputy Mayor of Immigrant, Migrant and Refugee Rights. "Beatriz is an excellent addition to our team, and I am looking forward to working with her to provide these vital and culturally vibrant communities the resources they need to thrive in our city," said Mayor Brandon Johnson. "Together, we will ensure that Chicago embraces immigrants and asylum seekers, remains a safe, welcoming home to all, and that anyone seeking sanctuary in our city can have a prosperous life and future." Ponce de León brings to the role a breadth of expertise on a wide range of issues including immigrant rights and integration, education equity, bilingual education and language diversity, adolescent



rights, health care access, voter engagement, and community development.

"From the founding of our city, immigrants have been at the heart of

making Chicago the city that works," said Beatriz Ponce de León. "As the



daughter of immigrants and a lifelong Chicagoan, it is a distinct honor to serve in this first-ever role. I thank Mayor Johnson for having the vision and valor to create this position so we can better serve our immigrant, migrant and refugee communities so that they can contribute to the life and vitality our city by raising their families and being a productive member

of their communities." Most recently, Ponce de León worked for the Illinois Department of Human Services (IDHS) where she held several roles, including Assistant Director of the Division of Family and Community Services, Chief of Staff for the Division of Mental Health, and Healing Illinois Project Manager.



Juntos, podemos crear un futuro de energía limpia para todos

ComEd trabaja arduamente preparando la red eléctrica para permitir más opciones de energía limpia, como la energía solar privada y comunitaria. Así que ya sea que alquiles o seas propietario, la energía solar podría ser una opción para ti.

Explora tus opciones de energía solar

[Es.ComEd.com/CleanEnergy](https://www.comed.com/CleanEnergy)

La Ciudad Nombra Nueva Vicealcaldesa de Derechos de Inmigrantes, Migrantes y Refugiados

El Alcalde Brandon Johnson anunció que Beatriz Ponce de León será la primera Vicealcaldesa de Derechos de Inmigrantes, Migrantes y Refugiados. “Beatriz es una excelente adición a nuestro equipo y espero trabajar con ella para brindar a estas vibrantes y culturalmente vitales comunidades los recursos necesarios para florecer en nuestra ciudad”, dijo el Alcalde Brandon Johnson. “Juntos garantizaremos que Chicago recibe a los inmigrantes y a quienes buscan asilo a estar en un hogar seguro para todos y que cualquiera que busque refugio en nuestra ciudad puede tener una vida y un futuro prósperos”. Ponce de León aporta al puesto una amplia experiencia en una amplia gama de temas, incluidos los derechos de los inmigrantes y la integración, la equidad educativa, la educación bilingüe y la diversidad lingüística, los derechos de los adolescentes, el acceso a la atención médica, la participación de los votantes y el desarrollo comunitario. “Desde la fundación de nuestra ciudad, los inmigrantes han sido el corazón para hacer de Chicago la ciudad que trabaja”, dijo Beatriz Ponce de León. “Como hija de inmigrantes y toda una vida residente de Chicago, es un gran honor servir en este papel por primera



vez. Agradezco al Alcalde Johnson haber tenido la visión y el valor de crear esta posición para poder servir mejor a nuestras comunidades inmigrantes, migrantes y refugiadas, para que pueden contribuir a la vida y vitalidad de nuestra ciudad criando a sus familias y siendo miembros productivos de sus comunidades”. Más

recientemente, Ponce de León trabajó para el Departamento de Servicios Humanos de Illinois (IDHS) donde ocupó varios puestos, incluyendo el de Directora Asistente de la División de Servicios Familiares y Comunitarios, Jefe de Personal de la División de Salud Mental y Administradora del Proyecto Healing Illinois.

City of Chicago Selects Initial Round of Community Growers Program Awardees



Mayor Brandon Johnson, the Chicago Department of Business Affairs and Consumer Protection (BACP), and nonprofit urban land trust organization, NeighborSpace, alongside a collective of organizations (Chicago Food Policy Action Council (CFPAC), Community Food Navigator, DePaul Steans Center, Grow Greater Englewood, Advocates for Urban Agriculture, Urban Growers Collective, and Chicago Botanic Garden’s Windy City Harvest), have announced the first round of awardees for the City’s Community Growers Program. The eighteen awardees selected will increase equitable community-access to healthy foods by creating new food access points in neighborhoods experiencing food

insecurity. This round of Community Growers Program awardees includes existing urban agriculture initiatives and experienced growers looking to establish new urban agriculture sites. Community Growers Program first round recipients include:

- Contemporary Farmer, Inc
- Fresher Together
- Kuumba Tre-Ahm Community Garden
- Finding Justice A Flower and Vegetable Garden
- Milpa Mizan
- Mollie’s Market Garden LLC
- North Lawndale Greening Committee and The Farm 2 Table Pipeline project
- Otis Farm Stand Worker Cooperative
- Patchwork Farms
- South Shore Community Farm

- Stalwart Market, Inc.
- Getting Grown Collective
- The Salaam Community Health & Wellness Center/ Eat to Live Garden
- The Seed Keepers Collective and The Green Lots Project
- UNION Impact Center
- We Sow We Grow
- What’s Growing On
- Wood St Collective

The Community Grower’s Program, designed in partnership with the City of Chicago Food Equity Council, is a \$2 million investment in urban agriculture with the goal to increase food equity in communities with a history of disinvestment by encouraging the development of urban agriculture sites by local growers. To learn more about the Community Growers Program and BACP’s Recovery Plan efforts, please visit www.Chicago.gov/BACPRecoveryPlan.





Updated home 3+1 BR; 2 bths, open space in kitchen and LR; separate DR; spacious yard with plenty parking plus a two car garage; great location...

BETTY ACOSTA, REALTOR
773-617-9691

Visit our NEW website
Visite nuestro NUEVO sitio web

www.LawndaleNews.com

Advertise With Us *Anunciese Con Nosotros*



Kids Above All Back-to-School Drive Readies Students in Need for Success



Summer may have just started but Kids Above All is already looking forward to the fall, kicking off their annual Back-To-School Backpack Drive. For many students, the beginning of a new school

year is usually an exciting time but for young people impacted by trauma, it can be a difficult, anxiety-provoking experience. But you can help! Now through August 11th, Kids Above All is collecting

backpacks and supplies for 1,000 school-aged children in their programs and you can donate to help ensure the youth are ready to learn in the fall. Individuals, businesses, faith-based and community

organizations are invited to participate. For more information, please visit Kids Above All's website. In addition, to view Kids Above All's donation or Amazon wishlist, visit www.kidsaboveall.org. Donations can be dropped off at Kids Above All's Better Life Distribution Center in Des Plaines, from 10 a.m. to 5 p.m., Monday through Friday, through August 11th. Drop-off reservations are required.



La Campaña de Regreso a la Escuela Kids Above All Prepara para el Exito a Estudiantes que lo Necesitan

El verano puede haber empezado apenas pero *Kids Above All* ya espera el otoño para lanzar su campaña de Mochilas de Regreso a la Escuela. Para muchos estudiantes, el comienzo de un nuevo año escolar es usualmente un momento de entusiasmo, pero para los jóvenes impactados por el trauma, puede ser difícil, una experiencia que provoca ansiedad. Pero usted puede ayudar! De ahora hasta el 11 de agosto, *Kids Above All* está recogiendo mochilas y artículos escolares para 1,000 niños de edad escolar en sus programas y usted puede donar para ayudar a garantizar que los jovencitos estén listos



para aprender en el otoño. Se invita a participar a personas, comerciantes y organizaciones religiosas y comunitarias. Para más información visite la red de *Kids Above All*. Además de ver las donaciones o la lista de Amazon de *Kids Above All*, visite www.kidsaboveall.org. Las donaciones pueden ser llevadas al Centro de Distribución para una Mejor Vida de *Kids Above All* en Des Plaines, de 10 a.m. a 5 p.m. de lunes a viernes, hasta el 11 de agosto. Se requiere reservaciones de entrega.

FERNANDO
Estudiante
RICHARD J. DALEY COLLEGE

Te ayudaremos a alcanzar tu sueño, directamente desde tu vecindario.

QUIÉRELO. VÍVELO.

HAROLD WASHINGTON • HARRY S TRUMAN • KENNEDY-KING • MALCOLM X • OLIVE-HARVEY • RICHARD J. DALEY • WILBUR WRIGHT

CITY COLLEGES
OF CHICAGO

Clases de otoño comienzan el 24 de agosto. ccc.edu/aplica





Summer Fun

Compiled by
Ashmar Mandou

Moonlit Movies at Cantigny Park July 7th

Goonies
Some things are more fun outside! Families know that Friday nights are movie time at Cantigny, and this summer the park debuts a 40-foot inflatable screen, pre-show live music, and expanded food and beverage concessions. For more information, visit www.cantigny.org

WestFest July 7th, 8th, 9th

West Fest Chicago reflects the eclectic West Town community, and is also renowned for cutting edge live music programmed by Empty Bottle Presents, plus the ever popular Bass By The Pound DJ Stage. West Fest Chicago is unique due to its presentation of neighborhood retailers and restaurants, local fine artists and makers, as well as Kid Fest and Pet Fest. For more information, visit www.westtownchamber.org

Millennium Park Summer Movie Series Tuesdays July 11th through August 29th

This summer, DCASE is pleased to present the Millennium Park Summer Film Series on Tuesdays



from July 11 through August 29. Films start at 6:30pm. Guests may take a seat at the Jay Pritzker Pavilion or lounge on the Great Lawn as crowd-pleasing movies are presented on the state-of-the-art, 40-foot LED screen. The Summer Movie Series kicks off with **Fast Five** on July 11th. For the complete series schedule, visit www.chicago.gov

**Millennium Park
Summer Workouts
Through September 2nd**
The workout program takes place on the Great Lawn in Millennium Park through Saturday, September 2, 8-11:45am with a series of 45-minute workouts including Pilates,



Yoga, Cardio Kickboxing and Zumba®. After your workout, stop by Double Clutch Plaza just below Cloud Gate for brunch and mimosas. Show your workout mat for a complimentary mimosa with the purchase of an entrée. For more information, visit www.chicago.gov
Navy Pier Workouts

Through August 31st
Break a sweat with free cardio workouts led by professional fitness instructors at Rush Hour Workouts, and then unwind with the serenity of the city scene and lakefront as your backdrop with Sunset Yoga. For the complete schedule or for general information, visit www.navy pier.org

WESTfest chicago **2023**
FRIDAY JULY 7 5-10PM
SATURDAY JULY 8 12-10PM
SUNDAY JULY 9 12-10PM
3 DAYS OF LIVE MUSIC + MORE
EMPTY BOTTLE PRESENTS
- MAIN STAGE -
NITZER EBB • GRAPETOOTH • NICK HAKIM
FACS • LIVE • MAGI MERLIN • FRENCH POLICE
THE HECKS • THE SERFS • CAFE RACER
PUSSY GILLETTE • TENCI • GODLY THE RULER
NAMBY PAMBY • UNIFLORA
- BASS BY THE POUND DJ STAGE -
MARK FARINA • DERRICK CARTER
NIKKI NAIR • B2B • ANNA MORGAN
PHANTOM 45 • EASYJACK • DIZ • HYPERACTIVE
SORRBET • DJ JES • JAMES CURD • DJ HEATHER
ANDREW PHELAN • LORI BRANCH • INTEL • GLYDE
FLYING ALMARIA BROS • ILANA ARIELLA • STRIZ
DUKE SHIN • TOMMASO • JUSTIN REED
KIDfest #WESTFESTCHICAGO PET FEST
-\$10 DONATION

Diversión de Verano

Recopilado por
Ashmar Mandou

Películas a la Luz de la Luna en Cantigny Park Julio 7 Goonies

¡Algunas cosas son más divertidas fuera! Las familias saben que los viernes por la noche

hay cine en Cantigny y este verano el parque estrena una pantalla inflable de 40 pies, música en vivo antes del show y se ampliaron las concesiones de alimentos y bebidas. Para obtener más información, visite www.cantigny.org

FEMA Launches First Virtual Internship Program

The application period is now open for the FEMA Region 5 Virtual Internship Program, an opportunity for students living in or attending colleges or universities in Illinois, Indiana, Michigan, Minnesota, Ohio and Wisconsin to get hands-on training in the growing field of emergency management. These unpaid positions will offer students the chance to learn about FEMA programs and services and gain real-world experience with the potential for future full-time employment at FEMA or another federal agency. Applications for the Fall cohort will be accepted until July

10, 2023, or when 100 applications are received. In general, interns should plan to work 5-15 hours per week or as directed by their college/university. Positions will be available in the following areas:

- Disaster response and recovery
 - Flood risk reduction
 - Grants
 - Human resources
 - Media relations
 - Individual and community preparedness
- Eligibility requirements and conditions of employment apply. For more information and how to submit an



application, visit USAJOBS - Job Announcement. Details for the spring cohort will also be announced soon. You can also learn even more about the program by following our social channels: <https://twitter.com/femaregion5> and www.linkedin.com/showcase/fema-region-5. Individuals with questions should contact fema-r5-info@fema.dhs.gov.



Summer Fun...

Viene de la página 10



WestFest

Julio 7, 8, 9

West Fest Chicago refleja la ecléctica comunidad de West Town, conocida también por la música de vanguardia en vivo programada por Empty Bottle Presents, además del siempre popular Bass By The Pound DJ Stage. West Fest Chicago es único debido a su presentación de comercios y restaurantes del barrio, buenos artistas locales, así como Kid Fest y Pet Fest. Para más información, visite www.westtownchamber.org

Serie de Cine de Verano en el Millennium Park De Martes 11 de julio al 2 de agosto

Este verano, DCASE se complace en presentar la Serie de Películas de Verano en el Millennium

Park, del martes 11 de julio al 29 de agosto. Las películas empiezan a las 6:30 p.m. Los asistentes pueden sentarse en Jay Pritzker Pavillion o acomodarse en el césped de Great Lawn mientras pasan gustadas películas en la moderna pantalla LED de 40 pies. La Serie Cine de Verano empieza con **Fast Five** el 11 de julio. Para un programa completo de la serie, visite www.chicago.gov

Ejercicios de Verano en Millennium Park De ahora al 2 de septiembre

El programa de ejercicios se ofrece en el Great Lawn en el Millennium Park de ahora al sábado, 2 de septiembre, de 8 a 11:45 a.m. con una serie de ejercicios de 45 minutos,

incluyendo Pilates, Yoga, Cardio Kickboxing y Zumba®. Después de su ejercicio, pase por Double Clutch Plaza justo abajo de Clud Gate para disfrutar de un brunch y mimosas. Muestre su tapete de ejercicios para recibir una mimosa gratis con la compra de una comida. Para más información, visite www.chicago.gov

Navy Pier Workouts Through August 31st

Sude con un ejercicio gratis de cardio impartido por instructores de gimnasia profesionales en Rush Hour Workouts, y luego relájese con la serenidad de la escena citadina y el frente del lago y como fondo Sunset Yoga. Para un programa completo o para información general, visite www.navypier.org



FEMA lanza el Primer Programa de Pasantías Virtuales

El período de solicitud ya está abierto para el Programa de pasantías virtuales de la Región 5 de FEMA, una oportunidad para que los estudiantes que viven o asisten a colegios o universidades en Illinois, Indiana, Michigan, Minnesota, Ohio y Wisconsin obtengan capacitación práctica en el creciente campo de emergencia gestión. Estos puestos no remunerados ofrecerán a los estudiantes la oportunidad de aprender sobre los programas y servicios de FEMA y adquirir experiencia en el mundo real con el potencial de un futuro empleo de tiempo completo en FEMA u otra agencia federal.

Las solicitudes para la cohorte de otoño se aceptarán hasta el 10 de julio de 2023, o cuando se reciban 100 solicitudes. En general, los pasantes deben planear trabajar de 5 a 15 horas por semana o según lo indique su colegio/universidad. Habrá posiciones disponibles en las siguientes áreas:

- Respuesta y recuperación ante desastres
- Reducción del riesgo de inundación
- Subsidios
- Recursos humanos
- Relaciones con los medios
- Preparación individual y comunitaria

Se aplican los requisitos de elegibilidad y las condiciones de empleo. Para más información

y como enviar un solicitud, visite USAJOBS - Anuncio de trabajo. Los detalles de la cohorte de primavera también se anunciarán pronto. También puede obtener más información sobre el programa siguiendo nuestros canales sociales: <https://twitter.com/femaregion5> y www.linkedin.com/showcase/fema-region-5. Las personas que tengan preguntas deben comunicarse con fema-r5-info@fema.dhs.gov.

LA UNIVERSIDAD MÁS ASEQUIBLE DE CHICAGO UNIVERSIDAD PÚBLICA*

Pon en marcha tu futuro en la Universidad Estatal de Chicago con más de 70 programas de títulos y certificados, amplias oportunidades de becas y vida universitaria vibrante.

70%+

DE LOS DOCENTES
SON PERSONAS
DE COLOR

11:1

PROPORCIÓN
DE ESTUDIANTES
POR DOCENTE

CASI 50

ORGANIZACIONES ESTUDIANTILES

Más información en
csu.edu/admissions



CHICAGO STATE
UNIVERSITY

* Las mejores universidades en línea.

LAWNDALE news

neighborhood newspapers

WHY LOCAL NEWSPAPERS ARE SO IMPORTANT?



**LOCAL NEWSPAPERS
HAVE LONG BEEN THE
CONSCIENCE OF OUR
COMMUNITIES.**

*Local Newspapers have the
best access to the needs and
opinions of our citizens*

So pick up a copy of the Lawndale News... And put your hand on the pulse of Chicago's Hispanic Market

708-656-6400

REAL ESTATE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION FIFTH THIRD BANK, AN OHIO BANKING CORPORATION SUCCESSOR IN INTEREST TO HOME EQUITY OF AMERICA, INC. Plaintiff,

-v.-

KATINA ARVANITIS, VASILIOS ARVANITIS, VASILIOS ARVANITIS AND KATINA ARVANITIS CO-TRUSTEES OF THE ARVANITIS REVOCABLE FAMILY TRUST U/A/D OCTOBER 4, 2008, BMO HARRIS BANK, N.A., UNKNOWN OWNERS AND NON-RECORD CLAIMANTS Defendants 2013 CH 19139 6111 NORTH RICHMOND CHICAGO, IL 60659 NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on May 2, 2023, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on August 8, 2023, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker, 1st Floor Suite 35R, Chicago, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate:

Commonly known as 6111 NORTH RICHMOND, CHICAGO, IL 60659 Property Index No. 13-01-119-014-0000, 13-01-119-013-0000

The real estate is improved with a single family residence.

The judgment amount was \$404,362.58.

Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, in certified funds/wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.

Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale.

The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.

If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/19.5(g-1).

IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER) YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-17 (C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW.

You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.

For information, contact WELTMAN, WEINBERG & REIS CO., LPA Plaintiff's Attorneys - 180 N. LASALLE STREET, SUITE 2400, CHICAGO, IL, 60601 (312) 782-9676. Please refer to file number WWR 21-000634.

THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales.

WELTMAN, WEINBERG & REIS CO., LPA 180 N. LASALLE STREET, SUITE 2400 CHICAGO IL, 60601 312-782-9676 Fax #: 312-782-4201 E-Mail: ChicagoREDG@weltman.com Attorney File No. WWR 21-000634 Attorney Code: 31495 Case Number: 2013 CH 19139 T.J.S.C.#: 43-1945

NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose. Case # 2013 CH 19139

Home Improvement Salesmen/Estimators/ Closers... WANTED

773-499-2200

FOR: "Chicagoland's 1st Property Improvements and Maintenance Company"
We're Located (Belmont & Central Ave Area) Male or Female!

Experienced Only! Must Know Current Pricing & Have Pricing, Product & Service Knowledge!
Bilingual Applicants OKAY But Important & Respectfully:
Applicants Must Be Able To Speak, Read, Write & Understand English

Must Be Able & Willing To Help Supervise & Coordinate Workmen/Tradesmen/Installer On Worksite Or Jobsite...To Make Sure Client/Customer Is Satisfied & Happy With Work & the Outcome of Products & Services Sought After Is Satisfactory In Job Completion Of Outlined/Stated Work or Service In Contract!

Paid By Commission! Commission Only! Weekly Draw \$ Against Commission to Start! Year Round Work!

Must be Honest, Dependable, Personable, Friendly, Outgoing & A Go-Getter!

We serve/Services All Of Chicagoland & Suburbs! Must Have Good Background References!

Be Willing & Proud To Provide Work/Project References!

Your Professional Assistance & Experience Is Required/Needed With...

WE DO IT ALL:

- | | | | | | |
|------------------------|--------------|---------------|--------------|-----------------------|-----------------------|
| • All Types Remodeling | • Chimneys | • Flooring | • Insulation | • Porches/Decks | • Siding/Gutters |
| • Awnings/Canopies | • Concrete | • Garage | • Kitchens | • Pressure Washing | • Soffit/Fascia |
| • Bathrooms | • Demolition | • Doors | • Painting | • Replacement Windows | • Storm Windows/Doors |
| • Brickwork | • Dormers | • Garages | • Paneling | • Roofing | • Storefronts |
| • Carpentry | • Electrical | • Glass Block | • Plumbing | • Room Additions | • Tile |
- Tuckpointing • Wrought Iron/Railings/Fences • Violation Corrected and much more...!

Call Rick/Richard-Owner

J.R TRANSPORT INC.

ESTA CONTRATANDO **CHOFERES**
con licencia CDL clase A y **OWNER OPERATORS**,
trabajo local, buen salario. Se prefiere experiencia
en "flatbed". Aplique en persona en el
● **5130 Polk St. Chicago, IL 60644** ●
Pregunte por Jesus Ruiz o Alfredo Hernandez
708-458-9758



TRADESMEN WANTED

TRADESMEN & INSTALLERS (MALE OR FEMALE)

773-499-2200

FOR: "Chicagoland's 1st Property Improvements and Maintenance Company"
We're located (Belmont & Central Ave Area)

Year Round Work! All Types Positions/Work! We do it All!
Must Have Own Tools/Ladders, Dropcloths, ETC.

Bilingual Applicants OKAY But Important & Respectfully: Applicants Must Be Able To Speak, Read,
Write & Understand English & Must Be Honest, Friendly & Dependable!

We Could Use Your Help With:

- | | | | | | |
|------------------------|--------------|---------------|--------------|-----------------------|-----------------------|
| • All Types Remodeling | • Chimneys | • Flooring | • Insulation | • Porches/Decks | • Siding/Gutters |
| • Awnings/Canopies | • Concrete | • Garage | • Kitchens | • Pressure Washing | • Soffit/Fascia |
| • Bathrooms | • Demolition | • Doors | • Painting | • Replacement Windows | • Storm Windows/Doors |
| • Brickwork | • Dormers | • Garages | • Paneling | • Roofing | • Storefronts |
| • Carpentry | • Electrical | • Glass Block | • Plumbing | • Room Additions | • Tile |
- Tuckpointing • Wrought Iron/Railings/Fences • Violation Corrected and much more...!

Be Willing & Proud To Provide Work/Project References • Must Clean-up Jobsite When Finished
And Or Keep Jobsite Safe & Clean On Daily Basis!
Drinking Alcohol Or Illegal Drug Use (While Working On The Job) Not Acceptable.

Call Rick/Richard-Owner

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
WILMINGTON SAVINGS FUND SOCIETY, FS, NOT IN ITS INDIVIDUAL CAPACITY BUT SOLELY AS OWNER TRUSTEE FOR CASCADE FUNDING MORTGAGE TRUST HB5
Plaintiff,
-v-
RICHARD WILLIAMS, MILDRED MCGEE, PATRICIA WILLIAMS JONES, ALFRED WILLIAMS JR., MICHAEL WILLIAMS, UNITED STATES OF AMERICA - DEPARTMENT OF HOUSING AND URBAN DEVELOPMENT, UNKNOWN HEIRS AND LEGATEES OF MARION WILLIAMS, UNKNOWN OWNERS AND NON-RECORD CLAIMANTS, WILLIAM P. BUTCHER, AS SPECIAL REPRESENTATIVE FOR MARION WILLIAMS (DECEASED), YOLANDA WILLIAMS, GREGORY WILLIAMS, ERIC WILLIAMS, TAMEEKA MANNING, DARLETTE BROWN, ALICE WILLIAMS, CARL WILLIAMS, DARRELL WILLIAMS AKA DARRELL WILLIAMS
Defendants
2018 CH 15291
1314 S TROY STREET
CHICAGO, IL 60623

NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on April 24, 2023, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on July 26, 2023, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker, 1st Floor Suite 35R, Chicago, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate: Commonly known as 1314 S TROY STREET, CHICAGO, IL 60623

Property Index No. 16-24-102-023-0000
The real estate is improved with a residence. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, in certified funds or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.

Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.

If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1).

IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW. You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.

For information, examine the court file, CODILIS & ASSOCIATES, P.C. Plaintiffs Attorneys, 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100, BURR RIDGE, IL, 60527 (630) 794-9876
THE JUDICIAL SALES CORPORATION
One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE
You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales.

CODILIS & ASSOCIATES, P.C.
15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100
BURR RIDGE IL, 60527
630-794-5300
E-Mail: pleadings@il.cslegal.com
Attorney File No. 14-18-12615
Attorney ARDC No. 00468002
Attorney Code. 21762
Case Number: 2018 CH 15291
TJSC#: 43-1795

NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose.
Case # 2018 CH 15291
13222916

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
WELLS FARGO BANK, N.A.
Plaintiff,
-v-
TRENTON HARVEY, UNIVERSITY VILLAGE LOFT CONDOMINIUM ASSOCIATION, UNKNOWN OWNERS AND NONRECORD CLAIMANTS
Defendants
2023 CH 00368
1524 S SANGAMON ST UNIT 317-S
CHICAGO, IL 60608

NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on June 13, 2023, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on July 27, 2023, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker, 1st Floor Suite 35R, Chicago, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate: Commonly known as 1524 S SANGAMON ST UNIT 317-S, CHICAGO, IL 60608

Property Index No. 17-20-232-050-1017
The real estate is improved with a residence. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, in certified funds or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.

Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.

If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1).

IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW. You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.

For information, examine the court file, CODILIS & ASSOCIATES, P.C. Plaintiffs Attorneys, 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100, BURR RIDGE, IL, 60527 (630) 794-9876
THE JUDICIAL SALES CORPORATION
One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE
You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales.

CODILIS & ASSOCIATES, P.C.
15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100
BURR RIDGE IL, 60527
630-794-5300
E-Mail: pleadings@il.cslegal.com
Attorney File No. 14-23-00183
Attorney ARDC No. 00468002
Attorney Code. 21762
Case Number: 2022 CH 00368
TJSC#: 43-2486

NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose.
Case # 2023 CH 00368
13223328

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
NEWREZ LLC D/B/A SHELLPOINT MORTGAGE SERVICING
Plaintiff,
-v-
PATRICK JONES, DEBORAH LEETH-JONES AKA DEBORAH P. JONES, ILLINOIS DEPT OF REVENUE
Defendants
2022 CH 10874
119 NORTH MASON AVENUE
CHICAGO, IL 60644

NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on April 12, 2023, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on July 24, 2023, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker, 1st Floor Suite 35R, Chicago, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate: All the following described real estate, being situated in Cook County, and State of Illinois and legally described as follows, to-wit: LOT 36 IN PRARIE AVENUE ADDISON Commonly known as 119 NORTH MASON AVENUE, CHICAGO, IL 60644

Property Index No. 16-08-413-006-0000
The real estate is improved with a single family residence. The judgment amount was \$79,952.33. Sale terms: 100% of the bid amount shall be paid in certified funds immediately by the highest and best bidder at the conclusion of the sale. The certified check must be made payable to The Judicial Sales Corporation. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.

Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.

If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1).

IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW. You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.

For information, contact R. Elliott Halsey, KELLEY KRONENBERG Plaintiffs Attorneys, 20 N CLARK STREET SUITE 1150, Chicago, IL, 60602 (312) 216-8828. Please refer to file number M22384.
THE JUDICIAL SALES CORPORATION
One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE
You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales.

R. Elliott Halsey
KELLEY KRONENBERG
20 N CLARK STREET SUITE 1150
Chicago IL, 60602
312-216-8828
E-Mail: ehalsey@kkllaw.com
Attorney File No. M22384
Attorney ARDC No. 6283033
Attorney Code. 49848
Case Number: 2022 CH 10874
TJSC#: 43-1825

NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose.
Case # 2022 CH 10874
13222878

24 APT. FOR RENT

APARTMENTS AVAILABLE
1 Month Free Gas
Keeler & Roosevelt Rd, 60624
1 & 3 bdrm + 1 Accessible Unit
\$850 - \$1,250 per month
Central Air & Vinyl floors
Stove, Fridge & Blinds Includ
Contact: 773-733-7681 or
773-522-9035
4204 W. Roosevelt Rd

24 APT. FOR RENT

APARTMENTS AVAILABLE
1 Month Free Gas
Keeler & Roosevelt Rd, 60624
1 & 3 bdrm + 1 Accessible Unit
\$850 - \$1,250 per month
Central Air & Vinyl floors
Stove, Fridge & Blinds Includ
Contact: 773-733-7681 or
773-522-9035
4204 W. Roosevelt Rd

53 HELP WANTED

FLYER DELIVERY/ DOOR TO DOOR CANVASSERS WANTED
 Male or Female
 May Apply
 Belmont/Central Area
 Opportunity to earn \$15.00/hour +2% Commission
 Call Rick
(773) 499-2200

53 HELP WANTED

GARCIAS REMODELACIONES
Cocinas • Baños • Recámaras
TODO LO RELACIONADO CON INTERIORES
ESTIMADOS GRATIS
 •Cabinetes •Ventanas
 •Pisos •Pintura,
 •Puerta •Drywall •Molduras.
20 AÑOS DE EXPERIENCIA
Trabajos con Garantía & Full Insurance.
 Llamar a José **708-654-7732**

53 HELP WANTED

GARCIAS REMODELACIONES
Cocinas • Baños • Recámaras
TODO LO RELACIONADO CON INTERIORES
ESTIMADOS GRATIS
 •Cabinetes •Ventanas
 •Pisos •Pintura,
 •Puerta •Drywall •Molduras.
20 AÑOS DE EXPERIENCIA
Trabajos con Garantía & Full Insurance.
 Llamar a José **708-654-7732**

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION NATIONAL LOAN ACQUISITIONS COMPANY as successor in interest to U.S. Bank, N.A., as s/i/l to Park National Bank, Plaintiff, vs. JIFFY METAL PRODUCTS, INC., an Illinois corporation; JTM PROPERTIES, INC., an Illinois corporation; JAMES F. MUELLER; THERESA L. MUELLER; UNKNOWN OWNERS AND NON RECORD CLAIMANTS; Defendants: 23 CH 2712
 NOTICE OF SALE
 PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above entitled cause Intercounty Judicial Sales Corporation will on Tuesday, August 15, 2023 at the hour of 11 a.m. in their office at 120 West Madison Street, Suite 718A, Chicago, Illinois, sell at public auction to the highest bidder for cash, as set forth below, the following described mortgaged real estate:
 COMMONLY KNOWN AS 5021-5027 WEST LAKE STREET, CHICAGO, ILLINOIS 60644. P.I.N. 16-09-403-025-0000; 16-09-403-080-0000; 16-09-403-078-0000; 16-09-403-079-0000.
 Commonly known as 5009-5015 and 5021-5027 West Lake Street, Chicago, Illinois 60644.
 The mortgaged real estate is improved with a commercial property. Sale terms: 10% down by certified funds, balance, by certified funds, within 24 hours. No refunds. The property will NOT be open for inspection.
 For information call Ms. Sheryl A. Fyock at Plaintiff's Attorney, Latimer LeVay Fyock LLC, 55 West Monroe Street, Chicago, Illinois 60603, (312) 422-8000, 35005-27 INTERCOUNTY JUDICIAL SALES CORPORATION intercountyjudicialsales.com 31224200

53 HELP WANTED

BUSCO TRABAJADOR DE MANTENIMIENTO/LIMPIEZA CON EXPERIENCIA
 40 horas semanales, debe hablar inglés, pago según experiencia. Vacaciones pagas.
 Trabajo en los Suburbios de Chicago
 Comuníquese con **Eddie**
773-858-3109

53 HELP WANTED

BUSCO TRABAJADOR DE MANTENIMIENTO/LIMPIEZA CON EXPERIENCIA
 40 horas semanales, debe hablar inglés, pago según experiencia. Vacaciones pagas.
 Trabajo en los Suburbios de Chicago
 Comuníquese con **Eddie**
773-858-3109

SECRETARY WANTED

For a Construction Company Belmont/Central Area
Opportunity to Earn \$20.00 + Per Hour
 Call Rick
(773) 499-2200

Roll Form Operator or Tube Mill Operators

Metal Roll Forming Co in Berkeley IL near Hillside is seeking skilled Full Time Roll forming machine operator and Roll Forming Die Setup men for a Roll Forming company in the Chicago suburbs.
 Experience preferred but not required in some cases based on aptitude. Roll forming die set up experience a big plus. Mechanical ability and creativity needed. Will train motivated worker. Some heavy lifting required. Some English preferred, must work well with others. Benefits include, 401K plan, Family Health Insurance, paid holidays, vacation. First shift hours Tuesday-Friday 5:30am-3:30pm. Uniforms provided.
 Email: Dawn@johnsonrollforming.com or call 708-449-7050 ask for Dawn



STATE FARM FULL-TIME P&C LICENSE INSURANCE ACCOUNT POSITION

Looking for self motivated, detail oriented. Knowledge in Windows and other Computer Applications, with Excellent Communication Skills & Multi-Tasker. Bilingual Spanish Preferred.
 Send resume to:
Beth Cadwalader
 5657 N. Milwaukee Ave.
 Chicago Illinois 60646
 Email: beth.cadwalader.cjf0@statefarm.com or call: **(773)631-1460**
 Ask for Paula

53 HELP WANTED

SE SOLICITA OPERADORES DE MAQUINA
Turno de 8 a.m. - 4:30 am
NO EXPERIENCIA NECESARIA. Aplicar de 10am-2pm
4712-16 W. RICE STREET IN CHICAGO, IL 60651
CALL-ILL GASKET 773-287-9605

53 HELP WANTED

SE SOLICITA OPERADORES DE MAQUINA
Turno de 8 a.m. - 4:30 am
NO EXPERIENCIA NECESARIA. Aplicar de 10am-2pm
4712-16 W. RICE STREET IN CHICAGO, IL 60651
CALL-ILL GASKET 773-287-9605

LEGAL NOTICE

REQUEST FOR NAME CHANGE (ADULT)
 FILED 6/5/23 2:02 PM
 CIRCUIT COURT COOK COUNTY, IL
 CASE NUMBER
 20234003170, COURTROOM, 011
 23005563
 I ask the court to enter an order to change my name, and I state:
 My current name is: Everardo Resendez
 I wish my name to be changed to: Everardo Recendez
 My address is listed at the end of this Request. My birth date is: 05/15/1968.
 My place of birth is: Cueva Grande, Valparaiso, Zacatecas, Mexico
 I have not been adjudicated or convicted of a felony or misdemeanor in Illinois or any other state for which a pardon has not been granted.
 I do not have an arrest for which charges have not been filed.
 I do not have a pending felony or misdemeanor charge.
 I have not been convicted of or placed on probation for a crime which requires me to register as sex offender in Illinois or any other state.
 I have not been convicted of or placed on probation for identity theft of aggravated identity theft in Illinois or any other state.
 I have not been convicted of or placed on probation for a felony in Illinois or any other state.
 I certify that everything in the Request for Name Change (Adult) is true and correct, I understand that making a false statement on this form is perjury and has penalties provided by law under 735 ILCS 5/1-109.
 Name: Everardo Resendez
 Address: 2510 Forestview Ave. River Grove, IL 60171



53 HELP WANTED

ESTAMOS CONTRATANDO
Mary's Cleaning Service
 Looking for individuals for cleaning Homes, Offices, Etc.
 Se solocita un Hombre para limpieza de Casa, Oficina, Etc.
Call Llama 708-383-2770
For an appointment.

53 HELP WANTED

ESTAMOS CONTRATANDO
Mary's Cleaning Service
 Looking for individuals for cleaning Homes, Offices, Etc.
 Se solocita un Hombre para limpieza de Casa, Oficina, Etc.
Call Llama 708-383-2770
For an appointment.

104 PROFESSIONAL SERVICE

IMPORT AND EXPORT RAMIREZ
Partes para Licuadoras

773-990-0789 / 773-209-3700

104 PROFESSIONAL SERVICE

ABRIMOS CAÑOS
•SE DESTAPAN TINAS, LAVAMOS • Y SEWER LINES
Cicero, Berwyn, Chicago y Suburbios
Pregunte por Angel
773-406-4670

104 PROFESSIONAL SERVICE

ABRIMOS CAÑOS
•SE DESTAPAN TINAS, LAVAMOS • Y SEWER LINES
Cicero, Berwyn, Chicago y Suburbios
Pregunte por Angel
773-406-4670

West Humboldt Park



Neighborhood Housing Services
of Chicago, Inc.



WORKING TOGETHER WITH RESIDENTS TO STRENGTHEN COMMUNITIES ON THE WEST SIDE!

North Lawndale

